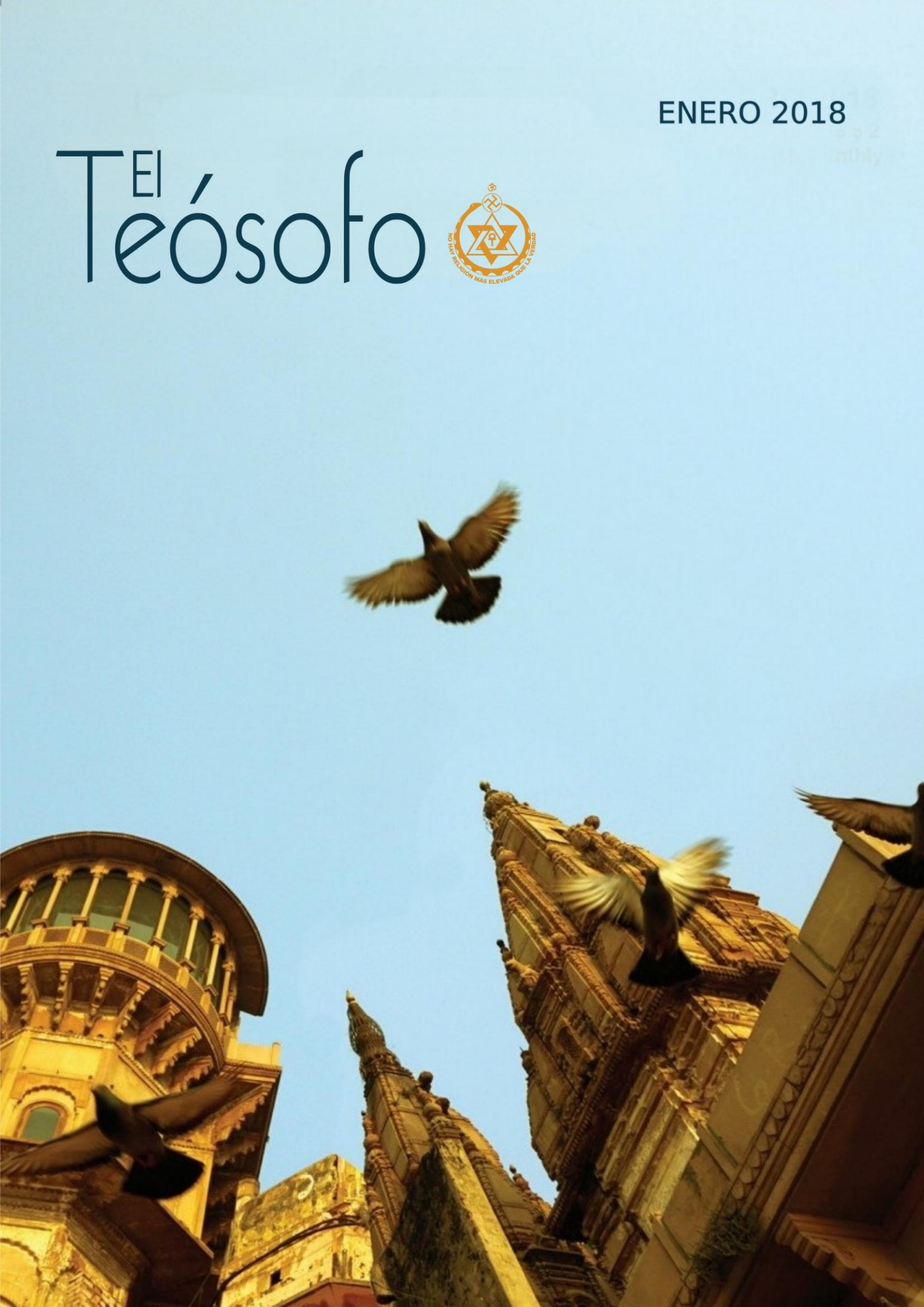


ENERO 2018

El Teósofo





EL TEÓSOFO

VOL. 139 NO. 4

ENERO 2018

CONTENIDOS

Discurso Presidencial <i>Tim Boyd</i>	3
Yoga Para la Salud Mental: Evidencia Neurobiológica <i>Dr. B. N. Gangadhar</i>	5
La Ayuda de los Hermanos para Occidente <i>Nicholas C. Weeks</i>	9
El Rol del Libre Albedrío a la Luz del Sendero Espiritual Superior <i>William Wilson Quinn</i>	10
El “Ahora” <i>Pradeep Talwalker</i>	16
Libre de Etiquetas <i>Wayne Gatfield</i>	19

Editor: *Sr. Tim Boyd*

NOTA: Los artículos para publicar en “The Theosophist” deben ser enviados a: <editorialoffice@gmail.com>

Tapa: Ghats en Varanasi, la más Antigua ciudad en India, la cual está a orillas del Ganges, el más sagrado río de la India – fotógrafo desconocido.

Órgano Oficial del Presidente, fundado por H.P. Blavatsky, 1879. La Sociedad Teosófica es responsable sólo por las noticias oficiales editadas en esta revista.

LA SOCIEDAD TEOSÓFICA

Fundada el 17 de Noviembre de 1875

Presidente: **Sr. Tim Boyd**

Vice presidente: **Dr. Deepa Padhi**

Secretary: **Sra. Marja Artamaa**

Tesorero: **Ms. Nancy Secret**

Cuartel General: ADYAR, CHENNAI (MADRAS) 600 020, INDIA

Vice-President: ivp.hq@ts-adyar.org

Secretary: secy.hq@ts-adyar.org

Tesorería: treasury.hq@ts-adyar.org

Biblioteca y Centro de Investigaciones Adyar: alrc.hq@ts-adyar.org

Casa de Publicaciones Teosóficas (TPH): tphindia@gmail.com - tphindia@adyarbooks.com

Oficina Editorial: editorialoffice@gmail.com, Website: <http://www.ts-adyar.org>

La **Sociedad Teosófica** está compuesta por estudiantes que pertenecen -o no- a cualquiera de las religiones existentes en el mundo. Están unidos por su aprobación a los objetivos de la Sociedad, por su deseo de deponer los antagonismos religiosos y congregar a los hombres de buena voluntad, cualquiera que sean sus opiniones religiosas y por su deseo de estudiar las verdades de las religiones y participar a los demás estudiantes los resultados de esos estudios. El vínculo que los une no es la profesión de una fe común, sino la común investigación y aspiración por la Verdad. Sostienen que la Verdad debe buscarse mediante el estudio, la reflexión, la pureza de vida, la devoción a elevados ideales. Consideran que el precio de la Verdad debe ser el resultado del esfuerzo para obtenerla y no un dogma impuesto por autoridad. Consideran que la fe debería ser el resultado del estudio o intuición interior y no su antecedente; que debe descansar sobre el conocimiento y no sobre una aseveración. Extienden su tolerancia hacia todos, aún a los intolerantes, no como privilegio que se abrogan, sino como deber que cumplen, esforzándose por disipar la ignorancia más bien que condenarla. En cada religión ven una expresión de la Sabiduría Divina, prefiriendo su estudio a su condenación y su práctica a su proselitismo. Su consigna es la Paz; su aspiración la Verdad.

La **teosofía** es el cuerpo de verdades que constituye la base de todas las religiones y que no pretende posea exclusivamente una de ellas. Ofrece una filosofía que hace la vida inteligible y demuestra que la justicia y el amor guían su evolución. Coloca a la muerte en su legítimo lugar, como un incidente que se repite en la vida sin fin, abriendo el paso a una existencia más plena y radiante. La Teosofía restituye al mundo la Ciencia del Espíritu, enseñando al hombre que él mismo es un Espíritu y que la mente y el cuerpo son sus servidores. Ella ilumina las Escrituras y las doctrinas de las religiones, revelando su significación oculta, justificándolas ante la razón, como siempre se han justificado ante los ojos de la intuición.

Los miembros de la Sociedad Teosófica estudian estas verdades y los teósofos se empeñan en vivirlas. Todo aquel que esté dispuesto a estudiar, a ser tolerante, a tener miras elevadas y a trabajar con perseverancia, será bienvenido como miembro y dependerá del mismo miembro llegar a ser un verdadero teósofo.

Discurso Presidencial

Convención Anual N° 142 de la Sociedad Teosófica.
Adyar, 31 diciembre 2017

Estoy muy feliz de dar una calurosa bienvenida a todos en esta 142ª Convención Internacional en nuestra sede internacional de Adyar, y les deseo una estancia muy agradable e inspiradora. Pongámonos de pie para invocar la bendición de nuestros Hermanos mayores, siempre dispuestos a guiar y ayudar a quienes se dedican, de forma altruista, a hacer el bien a otros seres vivos:

Que aquéllos que son la encarnación del Amor Inmortal bendigan con su guía y ayuda a esta Sociedad, fundada para ser un canal de su obra. Que Ellos la inspiren con su Sabiduría, la fortalezcan con su Poder, y le den energía con su actividad.

En este año 2017 se cumple el 142º aniversario de la fundación de la Sociedad Teosófica. La longevidad es universalmente considerada como un bien, pues indica la conexión con algún principio revitalizador que alarga la vida por encima de lo normal. Bien sea la persona que alcanza la edad de 100 años o la organización que sobrevive a sus contemporáneas, el “secreto” para una larga vida siempre es un interrogante.

Hay innumerables ejemplos de grandes personalidades y movimientos que aparecieron en escena por un momento, hicieron su trabajo, y desaparecieron; su único recuerdo queda solamente en la mente y el corazón de las personas en las que influyeron. También hay ejemplos de personas, instituciones u organizaciones longevas, que han sobrellevado su camino hacia el futuro, simulando vitalidad, pero habiendo olvidado su razón de ser —desgajada de la energía vital que le da sentido al paso de los años. Hay un dicho que dice el loro puede vivir 100 años pero, al final, sigue siendo un loro.

Si bien la longevidad puede ser potencialmente una gran bendición, su valor queda determinado únicamente por la manera de emplear ese tiempo. Desde la perspectiva de la Sociedad Teosófica (ST) y del movimiento originado con su fundación, no basta simplemente con perdurar. El propósito de este movimiento es la transformación a un nivel profundo, descrito por el poeta D. H. Lawrence como “liberarse de repetir sin fin el error que la humanidad en su conjunto ha santificado” —el error de la separación, la independencia imaginaria y el aislamiento, que ha sido el distintivo de la conducta humana y el origen del conjunto de problemas que hemos llegado a considerar

normales de la condición humana.

Cada año nos reunimos como una organización internacional para recordar nuestras raíces, nuestra conexión invisible y oculta con una fuente vitalizadora compartida, y para obtener fortaleza de ese recuerdo. Si el enfoque es una simple reminiscencia, o una simple evocación de “aquellos buenos tiempos pasados”, nuestro encuentro será una pérdida de tiempo. No sólo malgastaremos nuestro tiempo, sino que los enormes sacrificios de quienes nos han precedido y han hecho posible este momento quedarán disminuidos por nuestra incapacidad de entender adecuadamente.

La ST tiene sus tres Objetivos que han marcado su dirección desde el comienzo. Sin embargo, su razón de ser queda establecida de manera distinta a sus Objetivos. En *La Clave de la Teosofía*, H.P. Blavatsky, fundadora principal de la Sociedad, afirma que la ST se fundó por dos razones principales: 1) “Mostrar a la gente que tal cosa como la Teosofía existe” y 2) “ayudarles a elevarse hacia ella, estudiando y asimilando sus verdades eternas”. Durante la vida de la ST, estos objetivos se han enfocado según diversas líneas. Inicialmente hubo una resistencia focalizada en las limitaciones de la ciencia y religión de la época. El esbozo de una alternativa, una Sabiduría Divina, una Teosofía, capaz de humanizar y espiritualizar tanto a las personas como a sus instituciones, tenía que presentarse de manera comprensible para aquellas pocas mentes elevadas y abiertas. La Sabiduría tenía que reducirse al conocimiento para poder acceder al pensamiento popular.

Después de lograr el éxito con el objetivo inicial de mostrar que tal cosa como la Teosofía

Discurso Presidencial

existe y después de haber podido establecer un lenguaje compartido globalmente para el estudio de la Sabiduría Eterna, el foco de nuestro trabajo ha entrado de lleno en el ámbito del “estudio y asimilación de sus verdades eternas”. La progresión desde las enseñanzas hasta la percepción y desde el estudiante hasta el aspirante ejemplar justifica la existencia de la ST. No hacen

falta hechos nuevos ni mayores conocimientos para abordar los crecientes problemas de nuestro tiempo. El esbozo de las enseñanzas de la sabiduría que se nos ha dado excede nuestra capacidad de comprensión. En palabras de Albert Schweitzer: “el ejemplo no es el medio principal para influir en los demás; es el *único* medio”. ✧

[...]usted ha discutido siempre, para rebatirla, la idea de una Fraternidad Universal, desconfiando de su utilidad y aconsejando reformar la S.T. sobre la base de una escuela para el estudio especial del ocultismo. Esto, mi respetado y estimado amigo y Hermano —;no se hará nunca!

Cartas de los Mahatmas a A.P. Sinnett, Carta #2

[...]Si a usted le interesa, le enviaré un Essais demostrando por qué en Europa, más que en ninguna otra parte, es necesaria una Fraternidad Universal, es decir, una asociación de "afinidades" de fuerzas y polaridades magnéticas potentes pero distintas, concentradas alrededor de una idea dominante, para conseguir resultados satisfactorios en las ciencias ocultas.

Cartas de los Mahatmas a A.P. Sinnett, Carta #5

Yoga Para la Salud Mental: Evidencia Neurobiológica

DR. B. N. GANGADHAR

INTRODUCCIÓN

Las Naciones Unidas otorgaron un estatus formal al Yoga en noviembre de 2014 al declarar el 21 de junio como el Día Internacional del Yoga, que fue celebrado en todo el mundo por primera vez en ese histórico día de 2015. Casi todos los países del mundo respondieron realizando ejercicios de yoga en masa a las 7 de la mañana de ese día. Estas sesiones de yoga establecieron récords en el número de personas que practicaban yoga en espacios abiertos. Considerado hasta ahora como un ritual religioso por muchos, si no por todos, el yoga se convirtió en un estilo de vida familiar. Lo que era un medio para la trascendencia espiritual se convirtió en una práctica mundana para una mejor vida y salud. Esta transición se produjo a través de varios hitos. El primero fue Swami Vivekananda, a quien se le atribuye haber introducido el concepto en Occidente a finales del siglo 18. A mediados del siglo 19, la Meditación Trascendental, con algunos informes de gran importancia en revistas científicas de alta calidad, proporcionó una base para el yoga en el mundo moderno. Más recientemente, los gurús contemporáneos del yoga de diversas escuelas han popularizado el yoga, que ha atraído la atención del público común. El yoga ha evolucionado como una cultura de la salud, además de ser una práctica espiritual.

Los planes de estudios formales de yoga han surgido en universidades en niveles de grado y postgrado. Han aparecido algunas universidades exclusivamente de yoga. Se han creado subespecialidades como la terapia de yoga, con una universidad que ofrece un título de postgrado (MD). Ahora la investigación para un doctorado en yoga también es posible. Se han introducido revistas que publican investigaciones

científicas sobre yoga, se han formado sociedades de profesionales en el campo del yoga y periódicamente se llevan a cabo congresos. Para apoyar la investigación del yoga se han creado oportunidades de financiamiento asignados por separado a nivel nacional e internacional. Por ejemplo, el departamento de Ciencia y Tecnología, del Gobierno de India, ha puesto en marcha un plan llamado SATYAM para financiar la investigación sobre el yoga y la meditación. El Gobierno de India creó el Ministerio separado de AYUSH para el yoga y los sistemas indios de medicina. También se ha creado un consejo central para continuar investigando sobre yoga. Los Institutos Nacionales que hasta ahora eran principalmente alopáticos, han creado secciones de yoga como parte de la medicina integrada.

La Experiencia del Yoga

¿Qué es el yoga? Se deriva de una palabra que significa "yugo", "mezcla" o "unión". Une la conciencia personal a la conciencia cósmica (*samyoga yoga ityukto jivâtma paramâtmanah*). Para lograrlo, el yoga prescribe varios procedimientos que deben formar parte del estilo de vida de cada uno. Esfuerzos dedicados (*sâdhana*) ayudan a culminar el viaje hacia la unificación. En este viaje el practicante (*sâdhaka*) obtendrá varios beneficios, incluyendo una mejor salud física y mental. La persona experimenta esta "mejor salud" de varias maneras, siendo la última la trascendencia espiritual. Sólo unos pocos tienen éxito aquí y mantienen esta experiencia durante el tiempo deseado. Para muchos, la experiencia no alcanza la trascendencia, pero es muy tranquilizadora. Sentirse relajado y conectado son unas de las más comunes. Otros informan

Dr. B. N. Gangadhar Profesor Titular de Psiquiatría y Director, del NIMHANS, en Bengaluru. Conferencia dada en la Convención Internacional, Adyar, el 31 de diciembre de 2017.

sobre beneficios físicos tales como el ser ágiles, flexibles, capaces de dormir bien, más enérgicos, etc.

Una adolescente que estudiaba ingeniería era practicante habitual de yoga. Le pregunté qué le atraía del yoga, y por qué cosas tales como los centros comerciales, las películas y las fiestas no le atraían. Su respuesta fue que se sentía "conectada". "¿Conectada a qué?" le pregunté. "Al profesor de yoga, a los compañeros de yoga", dijo. También dijo que se sentía "conectada" con sus compañeros de clase, su familia y el mundo en general, y que se sentía relajada con la práctica del yoga.

La "mente conectada" también se vuelve más firmemente arraigada, y eso explica el *chittavritti nirodhah* (reducción de las oscilaciones de la mente) como se menciona en el segundo aforismo de Patañjali en sus *Yoga-sutras*. Para este asunto, el dominio sobre la propia mente es el resultado principal del yoga (*manah prasamopâyahiti yogah*). Por lo tanto, no es sorprendente que los profesionales de la salud mental hayan explotado sistemáticamente este efecto para ayudar a sus pacientes con la depresión/ansiedad. El Señor Krishna es llamado *yogâchârya*, ya que él usó esto para ayudar al desesperado Arjuna a salir de él.

Investigamos sobre los mecanismos biológicos o las relaciones de estos efectos de: "estar relajado" y "estar conectado".

Yoga, relajación y biología

Estar relajado es un estado mental que está libre de ansiedad y preocupaciones, de pensamientos recurrentes que son desagradables, un estado que nos ayuda a pensar con claridad, con mejor capacidad para concentrarse y resolver conflictos. El cuerpo también está en sintonía con esta sensación en el sentido de que los músculos están relajados, el cuerpo conserva la energía, al mismo tiempo que está listo para actuar más eficientemente. ¿Cuáles son los efectos biológicos que uno puede demostrar como efectos del yoga? Aquí hay algunos datos experimentales.

La ansiedad y el estrés contribuyen a la depresión. Esto está asociado con cambios fisiológicos. Destacado y consistente entre ellos está el aumento de los niveles circulantes de cortisol (hormona también llamada estrés). Esto tiene una serie de efectos en cadena, incluyendo la pérdida neuronal. Los eruditos sánscritos por lo

tanto dijeron muy apropiadamente: "la pira quema a los muertos, mientras que las preocupaciones queman a los vivos" (*chitâ dahati nirjeevam, chintâ dahati jeevanam*). Varios investigadores, entre ellos nuestro equipo, encontraron que los niveles de cortisol disminuyen después de practicar yoga. Encontramos esto en pacientes con depresión y otros con dependencia del alcohol. El grado de disminución del cortisol se relacionaba con la disminución de los índices de depresión en estos pacientes. Con el alivio de la depresión después del yoga, estos pacientes realizaban mejor una tarea cognitiva, como lo indica el aumento de la amplitud potencial relacionada con el evento cognitivo que se registró sobre el cuero cabelludo. Mientras estaban deprimidos, la amplitud era menor que en los sujetos sanos.

Se puede suponer que el alivio del estrés y la sensación de relajación / o sentirse mejor después del yoga están mediados por el neurotransmisor ácido gamma-aminobutírico (GABA). Este transmisor inhibe las neuronas del cerebro. Se han utilizado medicamentos con propiedades similares para tratar la excitación, trastornos emocionales e incluso el insomnio. Por ejemplo, las benzodiazepinas facilitan la función GABA. La medición directa de los niveles de GABA en el cerebro ha sido posible gracias a la espectroscopía de resonancia magnética (MRS), un procedimiento sofisticado. Los niveles cerebrales de GABA aumentaron después de una sesión de yoga en sujetos sanos. Esto se investigó usando un enfoque diferente.

Cuando aplicamos un breve pulso de energía magnética a través del cuero cabelludo, se activa la región cerebral subyacente, que a su vez estimula un músculo distante pero correspondientemente conectado (por ejemplo, el músculo tambor). Esto se manifiesta por señales eléctricas en el músculo, medidas mediante electromiografía (EMG). Reaccionando a esta estimulación magnética, el cerebro también compensa generando efectos inhibitorios sobre el músculo, lo que lleva al silencio electro-miográfico. Se trata de un efecto de corta duración (unos 100 milisegundos) mediado por el GABA. Esta breve inhibición se llama período cortical silencioso (CSP, por sus siglas en inglés) (aunque el silencio está en la actividad eléctrica del músculo correspondiente al que está ligado al cerebro). En individuos estresados o deprimidos, el CSP es más corto, lo que sugiere una menor actividad de GABA. Después de

cuatro días de práctica de yoga, los pacientes con depresión reportaron aproximadamente una mejoría del 25%. Curiosamente, se observó una prolongación significativa de CSP (acercándose más a la de los sujetos sanos). Incluso en sujetos sanos, un curso de yoga de 4 semanas (unas 20 sesiones de entrenamiento) produjo un aumento significativo del CSP. Estos efectos indican una mayor transmisión de GABA relacionada con la relajación / o reducción del estrés que causa el yoga.

¿En qué parte del cerebro es relevante este efecto? Todos tenemos un centro cerebral llamado amígdala, una en cada hemisferio del cerebro. Se trata de un par de estructuras diminutas, cada una de ellas de no más de unos pocos milímetros de diámetro. Ellas son responsables de nuestras emociones. La agresión, la ansiedad o la depresión son el resultado del aumento de la actividad de las amígdalas. ¿Qué le hace el yoga a esto? Verificamos si algún procedimiento de yoga influyó en esto. El canto del OM estaba asociado con la "desactivación" de esta estructura, además de desactivar algunas estructuras más. Esta "desactivación" de las estructuras "límbicas" del cerebro y, por lo tanto, la atenuación de los centros "emocionales", da lugar a sentimientos de quietud y calma. Se sabe que el canto OM es una parte integral de la mayoría de las prácticas de yoga. Es probable que la facilitación de la transmisión de GABA también esté relacionada con esta desactivación límbica.

Yoga, conectividad y neuronas espejo

Además de esta sensación de estar "relajado", el yoga produce una experiencia de "sentirse conectado". Se le dan diferentes descripciones a este sentido de "conexión": con el profesor, con los compañeros de yoga, la familia, los colegas, etc. Algunos gurús del yoga utilizan el término *vasudhaiva kutum- bakam*, que significa "el mundo es una familia", para describir la sensación de la práctica del yoga. Sin duda esta experiencia tiene validez, ya que muchos practicantes de yoga coinciden en ello. ¿Hay algún mecanismo biológico que explique esto? Se ha encontrado que el yoga es útil en el tratamiento de la esquizofrenia. En esta condición, los pacientes son menos emotivos, tienden a alejarse de las personas y de sus responsabilidades. Estos síntomas se denominan "negativos". El yoga los mejora claramente.

Los pacientes con esquizofrenia también tienen déficits en la cognición social. Estos pacientes son menos capaces de comprender a los demás, sus emociones, sus intereses. Son menos precisos en reconocer las emociones en el rostro de los demás. Los pacientes, por lo tanto, están "desconectados" de los demás y tienden a vivir en su propio mundo. Los científicos han observado un comportamiento similar en niños afectados por el autismo. En ambas condiciones está implicada la deficiencia de una hormona, la oxitocina. La administración de esta hormona por medio de un aerosol nasal o nebulización ha demostrado ser prometedora para corregir estos déficits cognitivos sociales.

En nuestro laboratorio encontramos que el yoga eleva los niveles de oxitocina y también mejora la cognición social. Los pacientes eran más precisos en el reconocimiento de emociones faciales si habían practicado yoga, en comparación con los que estaban en la lista de espera. ¿Es yoga el una terapia de oxitocina autógena?

¿Qué hace esta oxitocina? Se tiene la hipótesis de que aumenta la actividad de la neurona espejo en el cerebro. Se dice que las neuronas espejo preparan a otros centros para responder al estímulo social de manera más espontánea y apropiada. Esto sólo puede suceder si el individuo es sensible a apreciar el estímulo social. Una vez más, tal sensibilidad sólo aparece si hay un vínculo emocional, una "conectividad" con la fuente del estímulo. Realizamos experimentos para estudiar si el yoga facilita esto al aumentar la actividad de las neuronas espejo.

Cuando se presenta un estímulo emocionalmente significativo, las neuronas espejo facilitan la preparación muscular para la respuesta. Esto se demuestra por una respuesta EMG más grande a un pulso magnético aplicado transcranealmente. Examinamos si esta respuesta es mayor después de un período de práctica de yoga. De hecho, observamos que esto es así tanto en sujetos sanos como en sujetos esquizofrénicos. También medimos esta activación cerebral utilizando una técnica sensible: la espectroscopia funcional de infrarrojo cercano. Esto puede detectar si la región cerebral que contiene neuronas espejo se irriga con más suministro de sangre en respuesta a la activación. Este mayor suministro de sangre, y por lo tanto la activación, fue demostrable en respuesta a un estímulo socialmente relevante, y la activación fue más después de la práctica de yoga en comparación con la línea de base. Estos datos

experimentales respaldan la hipótesis de que el yoga facilita las neuronas espejo y allana el camino para la conectividad social. Curiosamente, el yoga viene de la palabra raíz, *yuj*, que significa unir o ensamblar, como se mencionó anteriormente. Conecta y mezcla la conciencia personal (*âtmâ*) con la conciencia cósmica (*paramâtmâ*). Si bien ésta es la trascendencia suprema, la experiencia inicial de conectividad puede ser indicativa del desarrollo de esta trascendencia. ¿El yoga conecta a otros "*âtmâs*" de forma local antes de expandirse a la unión cósmica? Esto se ha experimentado,

y lo mismo tiene validez simultánea. Nuestros experimentos con neuronas espejo y oxitocina proporcionan una validación externa al explicar el mecanismo (aunque preliminarmente).

Se espera que el proporcionar una base biológica de yoga "convenza" a los profesionales de la salud mental que utilizan el enfoque basado en la evidencia. Es necesario recopilar más datos de investigación de este tipo, preferiblemente mediante estudios multidisciplinarios de carácter transversal. ✧

Que el aspirante a la Vida Superior empiece con el cuerpo físico y aprenda a mantenerlo quieto y "flojo"; sentado, de pie o acostado en perfecta quietud, con cada músculo relajado y cada nervio en reposo; entonces, solo entonces, puede él con seguridad intentar la meditación y contactarse con las poderosas fuerzas de otros planos. Toda gesticulación superflua debe ser eliminada, día a día, hora a hora, al igual que todo movimiento innecesario del cuerpo.

El "stress" de nuestra moderna civilización es tan grande que solemos poner en tensión nuestro cuerpo para resistirla; igualmente se produce tensión de nuestros nervios y endurecimiento muscular. Que el aspirante se observe y descubra en qué medida está desperdiciando su vitalidad en gestos y movimientos innecesarios y en una continua tensión de su cuerpo.

De poco sirve dedicarnos a la Vida Superior con nuestra mente si desmentimos nuestro propósito desperdiciando incesantemente la parte más valiosa de nuestro yo físico cada hora y cada minuto del día.

El cuerpo debe conservarse quieto y sosegado; solamente aquellas partes necesarias para la tarea a emprender deberán usarse -todo el resto quedará en calma, recuperándose para estar listo para cualquier llamado.

La gente en el momento actual lleva una vida de innecesaria inquietud nerviosa. Hay un axioma que dice que no se puede progresar en la vida oculta hasta que el hombre haya cesado de impacientarse.

Una de las razones del exceso de nerviosidad en tantos estudiantes se debe a que están continuamente malgastando su vitalidad por falta de control físico. Veremos que la práctica de quietud corporal y relajación es un paso importante hacia la auto-curación, y también para adquirir una mayor eficiencia en todos los planos de la vida activa. La práctica de la relajación es el medio, no solo hacia una condición equilibrada y armoniosa del cuerpo, sino además para aquietar y controlar las emociones y la mente.

En lugar de estar en una condición nerviosa, altamente tensa, sacudida, los modales ásperos, actitud mental de crítica, la voz penetrante que termina tantas veces en frases con una histérica y vacía caricatura de una auténtica carcajada, debemos presentar una personalidad suave, rítmica y armoniosa, una voz modulada, apacible y agradable, una cálida y cariñosa apariencia al mundo que nos rodea, y procurar que estas cosas sean una verdadera expresión de la alegría de vivir que en forma inextinguible surge de nosotros.

Geoffrey Hodson
La Salud y la Vida Espiritual

La Ayuda de los Hermanos para Occidente

NICHOLAS C. WEEKS

Algunos teósofos creen que la ayuda cíclica de los Maestros en los últimos veinticinco años de cada siglo comenzó en la época de Je Tsongkhapa. Consideran la misión de H.P. Blavatsky como la quinta misión para occidente.

Aunque mucho antes de la época de Tsongkhapa, alrededor del 1400, el occidente había estado recibiendo mensajeros de la Fraternidad Oculta por más de mil años.

En el artículo “El Movimiento Cíclico” de HPB (*Collected Writings 12:120*) ella escribió:

...los mensajeros (eran) enviados a occidente periódicamente en el último cuarto de cada siglo – dado que los misterios, que tenían la clave para los secretos de la Naturaleza, habían sido borrados de la existencia en Europa por los paganos y conquistadores cristianos...

En los *CW* 14:294-95, “El último de los Misterios en Europa”, HPB dijo:

Las primeras campanadas de (los Misterios) su última hora sonaron en el año 47 AC... Fue durante el siglo primero antes de nuestra era, que la última y suprema hora de los Misterios hubo sonado.

Primero Alesia y luego Bibractis en Galia fueron “saqueadas y arrasadas”. Bibractis “fue la última ciudad en Galia en la cual murieron para Europa los secretos de las Iniciaciones de los Grandes Misterios...”. Ella también mencionó que el comienzo del final de los Misterios Europeos comenzó con las conquistas de Alejandro el Grande alrededor del 320 AC.



Por lo tanto los Mensajeros para occidente han sido enviados desde la Logia Oriental desde, al menos, el comienzo de la era cristiana, tal vez antes. Jesús de Nazareth, Apolonio de Tyana y Amnio Saccas pueden haber estado entre los primeros Mensajeros.

Quizás nuestro egocentrismo occidental nos ha cegado una vez más a la razón de esta gracia recurrente de la Fraternidad. No fue porque los Adeptos nos vieran tan avanzados espiritualmente como para merecer esta ayuda, ni por aprovechar un ciclo, sino porque habíamos destruido ciegamente nuestras propias fuentes originales de la verdad y la inspiración. Nosotros, en occidente, estuvimos y estamos siendo ayudados fundamentalmente a causa de la enorme Compasión de los Hermanos de Oriente, no porque la merezcamos.

Nicholas C. Week es un Teósofo erudito. Colaboró con su fallecida esposa, Dara Eklund, en ayudar a Boris de Zirkoff a recopilar y editar algunos de los *Collected Writings* de H.P. Blavatsky.

El Rol del Libre Albedrío a la Luz del Sendero Espiritual Superior

WILLIAM WILSON QUINN

Ningún hombre que no sea dueño de sí mismo es libre.
Epicteto

LOS ESTUDIANTES serios de la tradición sabiduría ancestral, la filosofía perenne, estarán familiarizados con el tema de la complejidad terminológica, por no decir absoluta confusión, en el estudio y comparación de ciertas palabras y términos fundamentales en tratados específicos de esta filosofía en todas partes y a través de todas las épocas. Esta literatura sagrada está escrita en pâli y tibetano, en griego y latín, y en francés e inglés, por nombrar sólo algunos idiomas. Las verdades inmutables de esta filosofía fueron registradas por los primeros escribas taoístas y védicos del mundo antiguo en chino y sánscrito, y reformuladas en inglés moderno por H.P. Blavatsky y aquellos para quienes ella sirvió como agente. Las causas de esta complejidad terminológica, y/o confusión son múltiples e incluyen entre otras cosas las variables de discernimiento del escritor original, las metáforas idiomáticas y culturales utilizadas para explicar los principios sutiles, y las habilidades lingüísticas y el discernimiento esotérico de los traductores de los tratados y textos escritos, y ello a pesar de que los primeros principios de la filosofía perenne son siempre los mismos e inmutables, independientemente de las consideraciones espaciales o temporales.

Esta complejidad terminológica o confusión ha sido y continúa siendo un desafío para muchos buscadores serios, peregrinos, en el sendero de un desarrollo espiritual más elevado. Sin embargo, este problema es en gran parte remediable con el conocimiento de que los primeros principios en sí mismos no difieren, sino que lo que difieren son los términos y descripciones usados en los lenguajes fluidos orales y escritos en los que aparecen

estos principios. Debido a que una comprensión adecuada del término "libre albedrío" y su relación con la doctrina tradicional de los "dos yoes" son claves para ascender por este empinado sendero, esta breve exposición intenta proporcionar mayor claridad y comprensión para aquellos que lo buscan.

Significado claro de palabras y términos

Dentro del contexto de la literatura teosófica antigua y moderna, basta pensar en la gran variedad de usos y significados de la palabra "alma", y en la traducción en otros idiomas del término traducido como "alma", por ejemplo, la "psique" del griego, para encontrar ambigüedades y discrepancias entre las definiciones y traducciones de otros idiomas. Aun cuando cada uno de los escritores originales de textos esotéricos se refería exactamente al mismo principio o fenómeno como otros escritores de este tipo, los términos escogidos por esos escritores en su propio idioma, y los diversos sinónimos y metáforas que utilizaron para definir estos principios, siguen siendo objeto de recurrente complejidad y confusión terminológica para los estudiantes de hoy con respecto a términos y palabras medulares para describir dichos principios.

Estos problemas se ven agravados, si no exacerbados de un idioma a otro, por la traducción de estos términos y descripciones a las formas mutables de comunicación que llamamos lenguaje. Esto se hizo muy evidente en los siglos XIX y XX, cuando una avalancha de doctrinas esotéricas primero escritas en tempranos idiomas asiático e indoeuropeo, fueron traducidas a lenguas

William Wilson Quinn Antiguo miembro de la ST en Estados Unidos de Norteamérica. Fue Editor de su revista y Editor Asociado de la TPH (Wheaton). Es licenciado en Teología y Humanidades.

El Rol del Libre Albedrío a la Luz del Sendero Espiritual Superior

modernas europeas, incluyendo el inglés. Sólo tenemos que referirnos a diversas traducciones del término sánscrito dharma (dhamma en Páli) para encontrar una plétora de significados para el mismo término.

Dados estos predicados fácticos, antes de entrar en un debate formal del "libre albedrío", un principio que ha dejado perplejos por igual, tanto a los estudiantes de esoterismo como a los filósofos analíticos, es esencial aclarar lo mejor posible los términos relacionados que necesariamente se incorporan a este debate. Una plática sobre el libre albedrío requiere, al menos, alguna descripción, si no definición, de los términos "voluntad", "elección" y "destino" (latín *fatum*, del que se deriva *fatalis*). Además requiere familiaridad con el principio de los dos yoes - "Hombre/Mujer Externo" (ser inferior) y "Hombre/Mujer Interno" (ser superior) - y las siete modalidades a partir de las cuales se forman, las que se conocen en Sánscrito como *kosa-s*, y traducidas de diferentes formas como "cuerpos sutiles", "vehículos" o "envolturas", que corresponden a los múltiples estados del ser. Si adoptamos la clásica formulación vedantina de *kosa-s*, podemos decir que el primero (o el más elevado) de ellos es el *ánandamaya-kosa*, que también puede ser llamado *átmâ*, el segundo es el *vijñānamaya-kosa*, que también puede ser llamado *buddhi*, y que debajo de éstos está la mente, o el *manomaya-kosa*, a menudo llamado *manas*.

Juntos, estos tres *kosa-s* más elevados (*átmâ*, *buddhi*, *manas*) constituyen lo que denominamos, Persona Interna o Ser superior para los efectos de esta presentación. El resto de los *kosa-s* inferiores, que no se enumeran aquí, pero que incluyen los cuerpos físico y vital, junto con las modalidades sutiles donde existe la "personalidad" de una persona con sus deseos, apetitos e imagen de sí misma, comprenden el yo inferior o Persona Externa. Este resumen general del concepto de los "dos yoes" (Externo-Bajo/Interno-Alto) debe omitir por ahora cualquier tratamiento de la bifurcación crucial del *manas* en (i) pensamiento ordinario versus (ii) pensamiento verdaderamente espiritual, a fin de enfocarse mejor en una comprensión apropiada del libre albedrío tal como se entiende en la filosofía tradicional o perenne.

Voluntad y libre albedrío

Para comprender lo que es el "libre albedrío", es obvio que primero hay que comprender lo que

significa y lo que se entiende por voluntad. El término voluntad, al igual que "libre albedrío", también está sujeto a una multiplicidad de significados por filósofos modernos y seculares, así como por científicos del complejo mente/cerebro, desde psiquiatras hasta neurólogos. Sin pretender ser desdeñosos, podemos referirnos a estos modernos investigadores analíticos en cuanto a voluntad y libre albedrío colectivamente como seculares, y así compararlos con los esoteristas, siendo los iluminadores y sabios de las sagradas verdades espirituales, registradas de diversas maneras en conocidos textos y tratados de la tradición sabiduría antigua y moderna.

Una diferencia principal entre los seglares y los esoteristas son los métodos que utilizan. El seglar típicamente se basa únicamente en la facultad de la razón, y permite como apoyo fundamental lo que es cuantitativo y puede ser aducido empíricamente, y así rechaza cualquier noción del Ser Interno o componente espiritual dentro de los seres humanos. Por lo tanto, el rechazo, o por lo menos la omisión, de cualquier referencia al Yo superior (*âtma-buddhi-manas*) en el discurso y deliberaciones de los seglares necesariamente significa que sus conclusiones pertenecen solamente a nuestro Ser Externo.

Por el contrario, el esoterista, aunque acepta la realidad del Ser superior, también se basa en la razón de la mente superior, pero aún más, sintetiza este intelecto con la intuición que opera a través de *buddhi* para comprender plenamente algo, incluyendo su naturaleza cualitativa (interna). Si bien puede valer la pena familiarizarse con las conclusiones de los seglares que pueden ser convincentes, es importante tener presente que cuando las premisas iniciales utilizadas por los seglares son empíricas y los análisis de sus sujetos de indagación son exclusivamente lógicos y racionales, entonces sus conclusiones deben compartir ese proceso y, por lo tanto, estar imbuidas de las mismas limitaciones. Siendo este el caso, ipso facto el seglar moderno no sería capaz de aceptar, ni quizás entender, la idea del libre albedrío tal como la perciben los grandes expositores de la tradición sabiduría.

Como esoterista, H. P. Blavatsky (HPB) formuló una definición precisa de "voluntad", en el contexto de estas categorías duales. Ella escribió que

La Voluntad es lo que gobierna los universos

El Rol del Libre Albedrío a la Luz del Sendero Espiritual Superior

manifestados en la eternidad. La *voluntad* es el único principio de la MOCIÓN eterna abstracta, o su esencia trascendente. Emanando de la una, eterna, abstracta y puramente inactiva Voluntad (Âtmâ en Layam), se convierte en Buddhi en su estado Alaya, y desciende más bajo como Mahat (Manas)... La voluntad, como principio eterno, no es ni espíritu ni sustancia, sino ideación eterna.¹

La pregunta que esta definición suscita para los propósitos de nuestro debate es ¿qué significa para esta "voluntad", tal como existe en el ser humano, ser "libre" cuando HPB afirma que las principales características de la voluntad son que gobierna los universos manifestados, es la esencia trascendente del movimiento eterno, emana y desciende a través de *âtma-buddhi-manas* y más allá "por la escalera de los grados", y como principio "eterno" no es ni espíritu ni sustancia sino ideación? Ciertamente parte de lo que significa es que la voluntad tiene una relación inseparable con *âtma-buddhi-manas* o el Ser Interno, un principio que no se encuentra como parte de ningún debate por parte de los seculares modernos sobre el libre albedrío, pero que forma la base de su definición y entendimiento de acuerdo con la antigua tradición de la sabiduría, o *sabiduría perenne*.

Elección

Mucha complejidad, confusión y "ruido intrascendente" pueden ser eliminados provechosamente de la indagación sobre el libre albedrío a la luz del sendero espiritual superior mediante la comprensión de los atributos y el significado de la *elección*. En la literatura sobre la cuestión del libre albedrío entre los seculares modernos, uno se enfrenta a menudo con la elección y el libre albedrío como términos intercambiables. Debe reconocerse que esta intercambiabilidad puede tener sentido dentro de un contexto secular racional estrecho, donde uno esté confinado a estratos cuantitativos y empíricos de la actividad humana que son navegables por la razón, y donde una referencia al Yo superior (*âtma-buddhi-manas*) ha sido excluida del debate.

Sin embargo, cuando la investigación sobre el libre albedrío es exhaustiva, cuando incluye la enseñanza tradicional de los dos yoes, el debate necesariamente requiere la inclusión de un espectro del *significado* de las elecciones que uno hace, por así decirlo, desde las "micro-opciones" diarias y comunes hasta las que alteran la vida

o las "macro-opciones". Esto último incluye la elección que en última instancia enfrenta el peregrino en el viaje espiritual más elevado de abandonar completamente los caminos de la Persona Externa en favor de seguir un sendero iniciático centrando su conciencia principalmente dentro y a través del Ser Interno, sin importar si él o ella está actualmente bajo la tutela de un gurú calificado.

Existe un nivel de elección, al que nos hemos referido como "micro-elección", que es una parte inextricable de la vida humana, ya sea que hablemos de la vida encarnada de una mónada al comienzo mismo de su peregrinaje a través de la existencia humana, o que hablemos de la vida encarnada de un Adepto como Morya o Koot Hoomi efectivamente al final de ese viaje. Las micro-elecciones son aquellas con poca o ninguna importancia en lo que respecta a la ley de compensación, o causas mediatas, comúnmente referidas como karma. ¿Debo, camino a mi destino, caminar bajo el sol o a la sombra de los árboles? ¿Debería evitar la rama caída o pasar por encima de ella? ¿Debo tomar mi comida a una hora en punto, o a cierta hora y media? Y así *ad infinitum* con una miríada de micro-elecciones.

Las micro-elecciones permanecen con nosotros a través de nuestros viajes espirituales a través de la existencia humana hasta los niveles superiores, como se refleja en la afirmación de Koot Hoomi de que "un adepto es un mortal ordinario en todos los momentos de su vida diaria excepto en aquellos en los que el *hombre interno* está actuando"². He aquí un buen ejemplo de un modelo espiritual que reconoce la verdad de la doctrina de los dos yoes, donde uno es su Hombre "ordinario" o Externo, que actúa como "carcelero" de su otro Hombre Interno. Esta realización apunta directamente a la necesidad de cada Persona Externa, incluso a nivel de Koot Hoomi, de hacer una serie de micro-opciones sólo para vivir los días comunes de un ser humano con todas las necesidades materiales y sutiles de existir en un cuerpo físico, y nos acerca a la comprensión tradicional de la elección y el libre albedrío en el contexto del Ser Interno (*âtma-buddhi-manas*).

Resumiendo nuestro análisis sobre la elección, podemos decir que dondequiera que en el discurso moderno y seglar la elección y el libre albedrío sean generalmente usados indistintamente, es predecible en ese contexto concluir que debido a que los seres humanos pueden elegir en *cualquier*

nivel de significado, deben por lo tanto tener libre albedrío. Y mientras que en ese contexto esta conclusión puede cubrir todo, desde las micro-opciones, mundanas e insignificantes, hasta las macro-opciones que alteran la vida y que pueden incluso incluir la pérdida de la propia vida, por ejemplo, esta conclusión no se puede *razonar* más y se detiene en el portal de la intuición (*buddhi*). La intuición, al ser una facultad indispensable para percibir la naturaleza del Yo superior, permite al viajero hacer la elección a través de *manas* para ser guiado siempre por la emergente voluntad de ese estado espiritual superior, una elección fuera del alcance de los seglares.

Seglares, esoteristas y libre albedrío

Si se investigara el legado filosófico escrito del libre albedrío en latín y en varias lenguas europeas desde poco antes de la época de la "Ilustración" en Europa (hacia mediados del siglo XVII) hasta el presente, se encontraría un considerable volumen de material identificable como secular y basado únicamente en la razón. De hecho, hay especialistas académicos contemporáneos en el libre albedrío que han reunido fuentes anteriores y han presentado contribuciones originales sobre el tema, un área de creciente interés en la filosofía dentro de la academia. Uno de ellos fue el fallecido Profesor Michael Frede de la Universidad de Oxford, quien publicó *Un Libre Albedrío: Orígenes de la noción en el pensamiento antiguo*.³

En las aulas y en la literatura de la academia secolar moderna, donde se hacen contribuciones a esta investigación en los libros de sus editoriales y en los documentos que aparecen en revistas pedagógicas de filosofía, se encuentran los preceptos del libre albedrío y del "destino", en forma de fatalismo, o alternativamente determinismo causal, y sus derivados, yuxtapuestos como proposiciones opuestas. Irónicamente, hay también una yuxtaposición de libre albedrío y destino en la perspectiva esoterista, aunque no tiene ninguna semejanza con su contraparte secolar. En esta filosofía perenne, que contiene la doctrina de los dos yoes, el destino puede decirse que gobierna sólo a la Persona Exterior, cuya existencia mortal debe sufrir un fin "fatal", mientras que el libre albedrío gobierna al Ser Interno e inmortal.

En fuerte oposición a esta perspectiva está la del secolar, cuyos análisis se limitan típicamente a la Persona Externa, y cuyas ideas opuestas son que

la persona mortal o bien tiene (i) libre albedrío, es capaz de hacer elecciones verdaderas, o (ii) no lo tiene, ya que todas esas supuestas "elecciones" han sido predeterminadas por acciones previas acumuladas de la persona, o alternativamente por un Creador divino. Mientras que en la perspectiva secolar, el fatalismo y el determinismo, y sus "ismos" derivados, pueden diferir de manera significativa, comparten en común la característica de que ambos se oponen al libre albedrío y pertenecen exclusivamente a la Persona Externa. Y dentro del discurso filosófico secolar, esta oposición invariablemente se transforma en disputas polémicas cuyas premisas y argumentos, y falacias, se vuelven cada vez más impenetrables y, al menos para el esoterista, insatisfactorias en lo que se refiere a una clara comprensión del libre albedrío.

Uno no debería concluir de esto que la perspectiva esoterista del libre albedrío es simple de entender, pero no lo es. Sin embargo, es al menos más simple de entender que los diversos puntos de vista filosóficos seculares que compiten por el libre albedrío, y eso porque sólo hay una manera, en lugar de múltiples maneras, de percibirlo dentro del contexto de la *filosofía perenne*. Y esa única manera se basa en la habilidad que él o ella, el peregrino, que busca comprender, ha desarrollado su razón e intuición superiores para que operen y aprehendan juntos.

La visión esoterista del libre albedrío descansa en el reconocimiento y comprensión del principio de los dos yoes, y fue hábilmente articulada por Ananda K. Coomaraswamy, quien escribió:

Nuestro sentido de libre albedrío es tan válido en sí mismo como nuestro sentido de ser, y tan inválido como nuestro sentido de ser fulano (la Persona Externa). *Existe* un libre albedrío, es decir, una voluntad, no limitada por nada externo a su propia naturaleza; pero es sólo "nuestra" en la medida en que hemos abandonado todo lo que queremos decir en el sentido común por "nosotros mismos" y nuestra "propia" voluntad. Sólo *Su* servicio es libertad perfecta.⁴

Para repetir, esta concepción tradicional del libre albedrío no significa que aquellos que actúan por y a través del Yo Interno estén exentos de tener opciones en absoluto, o exentos de tomar decisiones. Cuando las micro-elecciones y las decisiones están ligadas a las necesidades

El Rol del Libre Albedrío a la Luz del Sendero Espiritual Superior

contingentes y materiales de vivir encarnado en un cuerpo, ya sea un individuo ordinario o un *jivanmukta* iniciado (alguien que mientras encarnado ha logrado liberarse de la rueda de la muerte y el renacimiento), uno incluso tendrá elecciones.

Anteriormente abordamos las micro y las macro-elecciones, y este principio denota la diferencia crítica entre el tipo de opciones mencionadas anteriormente como aquellas que son ineludibles mientras se exista en un cuerpo físico, y el tipo de elección, trascendental, que involucra cuál de los dos yoes predominará en la existencia encarnada. En el contenido de los tratados y escrituras clásicos de la antigua tradición de la sabiduría, Coomaraswamy señaló que

la naturaleza y el carácter de los dos yoes se tratan extensamente, y se enfatiza la importancia de la resolución de su conflicto interno; ningún hombre está en paz consigo mismo hasta que se haya llegado a un acuerdo *sobre cuál de los dos gobernará*. (énfasis añadido).⁵

Qué yo gobernará se convierte así en la macro-elección.

Este "conflicto interior" entre los dos yoes al que se refiere Coomaraswamy es nada menos que el que en algún momento *debe* generar la elección que cambia la vida, la decisión sobre qué dirección se quiere tomar entre una existencia normal y ordinaria o el ascenso a un camino espiritual superior. Una alternativa es permanecer sujeto a las vicisitudes de la Persona Externa, incluso cuando uno vive generalmente una vida "buena". Debido a que está controlada por el Destino y las correspondientes fuerzas del apetito, el deseo y el apego, la alternativa de elegir a la Persona Externa es la de la muerte y el renacimiento continuos, y por lo tanto siempre es fatal. No sólo esta alternativa es fatal, sino que a menudo se describe en la filosofía perenne como el camino de la esclavitud, donde la Persona Externa ha encarcelado a la Interna y actúa como su carcelero, y por lo tanto donde el verdadero libre albedrío no se aplica.

La otra alternativa es vivir y estar dentro del Ser Interno, el camino de la liberación eterna de ese ciclo fatal, y en grados cada vez mayores sincronizar o unir nuestra propia voluntad a la voluntad Universal o cósmica, cuyo resultado

final es el *completo* libre albedrío. Esta decisión trascendental, elegir entre estas dos direcciones, se conmemora en los sagrados tratados y escrituras del tiempo. Cuando esta elección se hace correctamente, es fundamentalmente bautismal si no iniciática, de la mortalidad corruptible a la inmortalidad incorruptible. Es la misma macro-elección entre "gloria u oscuridad" expresada una vez por Mabel Collins: "Cada hombre es su propio y absoluto legislador, el dispensador de gloria u oscuridad para sí mismo, aquel que decide su propia vida, su recompensa, su castigo".⁶

Una renombrada ilustración de tal elección es la parábola de Hiram Abiff, en la tradición masónica, el "hijo de la viuda" que eligió enfrentarse a la muerte antes que divulgar los secretos masónicos, y después de ser asesinado en el Templo por tres rufianes exigentes, fue resucitado por su Maestro a una vida nueva y totalmente espiritual. Este motivo de sacrificio se repite en varias mitologías y escrituras del mundo en forma de renacimiento heroico, o resurrección, como lo describe hábilmente Mircea Eliade en *Ritos y Símbolos de Iniciación: Los Misterios del Nacimiento y Renacimiento*.⁷

Este motivo de macro-elección puede representarse como principio equivalente a elegir entre el caos y el cosmos, entre la oscuridad y la luz o entre lo profano y lo sagrado, entre otros. Pero también se puede expresar, escrito en otro lugar, como una elección entre (i) *preservar* el status quo del propio camino espiritual familiar y continuar progresando gradualmente en términos de ausencia del yo personal y otras cualidades relacionadas necesarias para la eventual admisión a la `probación` como posible *chela* de un Adepto o "Mahatma" en la Orden cuyos miembros forman la jerarquía espiritual de la humanidad; o (ii) *actuar* con la convicción de que uno está listo y ha dejado atrás todo lo que le es familiar y cómodo, sumergiéndose sin equívocos en la búsqueda de la `probación` y el chelado bajo un Adepto con el que uno percibe una conexión.

Por lo tanto, en la filosofía perenne ocurre el libre albedrío, sin mayor complejidad o confusión terminológica, donde el caminante exitoso escoge el último curso y es capaz de sincronizar posteriormente su voluntad individual operando a través del Ser Interno (*âtma-buddhi-manas*) con la voluntad Universal o cósmica. Cuando esto finalmente ocurre, el peregrino ya no se enfrenta a ninguna "elección" *significativa* o macro-"opción"

El Rol del Libre Albedrío a la Luz del Sendero Espiritual Superior

entre "dos o más cursos de acción alternativos; en ese punto uno sabe que sólo hay una cosa correcta que hacer y se convierte en una cuestión de si uno tiene la habilidad requerida, es decir, voluntad para hacerlo"⁸. Esta es la condición a la que Coomaraswamy se refería cuando escribió:

En esta filosofía [perenne] no somos libres en la medida en que nuestra voluntad está determinada por los deseos del hombre externo, y somos libres en la medida en que el hombre externo ha aprendido a actuar, no para sí mismo, sino como el agente del hombre interno, nuestro verdadero Yo⁹. ✧

Referencias

1. Blavatsky, H. P., *Theosophical Glossary*. London: Theosophical Publishing Co., 1892, p. 370.
2. Barker, A. T., comp., *The Mahatma Letters to A. P. Sinnett*. Manila: TPH, 1993, p. 257.
3. Berkeley, CA: University of California Press, 2011.
4. Coomaraswamy, Ananda K., *Selected Papers: Metaphysics*. Bollingen Series LXXXIX. Roger Lipsey, ed. Princeton: Princeton University Press, 1977, p. 91.
5. Coomaraswamy, Ananda K. *Selected Letters of Ananda K. Coomaraswamy*. Alvin Moore, Jr., ed. Delhi: Oxford University Press, 1988, p. 135.
6. Collins, Mabel, *The Idyll of the White Lotus*. London: Reeves and Turner, 1884, p. 141.
7. New York: Harper & Row, 1975. Muchas obras publicadas de Eliade están repletas con este tema. Ver también Coomaraswamy's "Ātmayajña: Self-Sacrifice" (p. 107) y "The Meaning of Death" (p. 426) en *Selected Papers: Metaphysics*.
8. Brooks, Richard W., "Free Will." *Theosophia* (Internet site). Manila: TPH, n.d.
9. Coomaraswamy, *Selected Letters of Ananda K. Coomaraswamy*, p. 135.

Por el ejercicio de su libre albedrío se crea el hombre gradualmente fatalidades para sí mismo, y entre estos dos extremos se interponen todas las condiciones de libertad y de fatalidad de donde resultan las internas luchas de que tenemos conciencia.

Annie Besant
La Sabiduría Antigua

El “Ahora”

PRADEEP TALWALKER

HASTA ahora, innumerables formas de vida han hecho de la tierra su hogar; pero, excepto el hombre, sus formas de vida no han cambiado mucho. Minerales, vegetales y animales se comportan y viven básicamente como lo hacían desde hace mucho tiempo. La única excepción es el “animal humano” – el hombre “moderno” tiene estilos de vida muy diferentes al del antiguo cazador-recolector (pero solamente *estilos de vida*; respecto al comportamiento el hombre es todavía tan salvaje como siempre!). En lugar de cavernas, ahora vive en casas construidas que lo protegen del calor o del frío, de la lluvia o el viento, de los depredadores, etc.; en lugar de frutos silvestres, raíces o carne cruda él tiene ahora una amplia gama de alimentos a su disposición; casas, caminos, represas, canales, lagos que construyó, le dieron a la tierra una nueva perspectiva; brillantes luces se encargan de la oscuridad; el transporte ya no está limitado al poder de las piernas...la lista es interminable.

Tales avances transitorios denotan el genio inventivo adquirido por el alma mientras se gradúa desde el reino animal al reino humano. Muchos han atribuido el progreso a nuestro “pulgar opuesto”: supuestamente hace posible que hagamos grandes trabajos ayudándonos a asir los objetos adecuadamente. El pensamiento es manifiestamente engañoso y ni siquiera asegura el conocimiento, sino por el amplio apoyo que tiene. Muchos “pensadores” lo respaldan. No se detienen a ver que algunos animales tiene pulgares opuestos también: los panda gigantes, las zarigüeyas, lémures, koalas, la mayoría de las aves, etc. *Incluso algunos dinosaurios lo tenían*. Pero ningún animal jamás intentó tal avance. Además, el hombre, debilucho físicamente, con su *ingenio* doméstica y emplea animales mucho más fuertes como elefantes, caballos, camellos o bueyes. Incluso bestias feroces como leones,

tigres o ballenas asesinas son entrenadas por el hombre para realizar acciones. Evidentemente, debemos nuestro progreso a alguna otra cosa, no a nuestros pulgares.

El pulgar es una parte del cuerpo *físico*. Está bien para sostener cosas, pero simplemente no puede ser la fuente de la capacidad *inventiva* del hombre. Esta incluye el *pensamiento*, una facultad de la mente. Es la mente del hombre que lo hace desear una vida cómoda y agradable, y también lo ayuda a obtenerla. Él debe el progreso a su mente.

En efecto, la mente tiene una tremenda capacidad de pensar, analítica y creativamente. El problema es: *sigue* pensando. Vuela de pensamiento en pensamiento. Como un mono hiperactivo saltando de árbol en árbol sin ninguna razón real, nuestra mente se mantiene manejando los pensamientos muy rápidamente, sin razón real excepto que *ese es* su hábito innato. La Naturaleza lo ha *construido* de esa manera. (La palabra sánscrita para “pensamiento” es *vichara*, “deambular”, que describe la actividad de la mente muy adecuadamente. Deambular es precisamente lo que la mente hace constantemente).

La mente realmente puede ponerse a trabajar significativamente cuando podemos aprovechar su plena capacidad. Si domesticamos una bestia salvaje podemos lograr que trabaje más allá de la capacidad humana. Cuanto más salvaje es un caballo indómito, más útil será después de entrenarlo. La misma regla se aplica a la mente. Debemos *domesticar* nuestra mente indócil. Es una tarea pasmosa, pero sabemos que los grandes maestros, como el Buddha, lo han hecho. Ellos también nos han descrito cómo se puede lograr. Podemos reunir valor de sus logros y aprender de sus enseñanzas.

Se ha recomendado la observación desapasionada, no comprometida, del movimiento de la mente. Solamente monitoreamos, *no*

Pradeep Talwalker es Miembro de la Rama Poona de la ST en India. Conferencia dada en la Rama.

El “Ahora”

juzgamos la actividad de la mente. Surge un patrón en el monitoreo regular: la mente se queda pegada en los sucesos que ya han sucedido (como rumiando), o corre tras sucesos que aún *no* han ocurrido. Se nos pide que nos mantengamos en el presente, pero la mente ahonda en el pasado, o salta al futuro. Incluso las alegrías del presente se debilitan en la mente.

¿Qué *es* este tiempo presente, entonces? ¿Significa el año actual? ¿El mes actual? ¿ *Todo* lo de hoy, incluso? Si son las 12 del día, entonces toda la mañana ha quedado en el pasado, mientras el resto del día está todavía en el futuro... ¿y cuánto dura el día para estar en el mediodía? Ni siquiera un *segundo* ...este tiempo presente es escurridizo. Básicamente el tiempo es un flujo continuo, y dividirlo en partes es anormal. Aún los mili, micro, o pico-segundos tienen duraciones específicas. (Estudiantes avanzados de Teosofía nos dicen que el “tiempo” es una ilusión, que no es real. Debe ser así, pero en nuestra etapa terrenal el tiempo es una realidad de todos los días).

En su flujo continuo cada momento que viene se desliza rápidamente en el pasado. Entonces, aparte del tiempo presente *gramático* (‘Me levanto temprano’; ‘tengo una casa’, ‘estoy escribiendo’; etc.), hay realmente solo *dos* tiempos; un pasado siempre creciente, y un futuro que disminuye (idealmente, en el contexto de una vida).

Y así, al tiempo *presente* se le ha concedido SUPREMA importancia. Doctores y filósofos hablan acerca de ello al unísono. Ambos nos dicen que vivamos la vida de instante en instante. Sin embargo, esto está lleno de problemas.

Nuestra mente defensiva, egocéntrica y reactiva sigue corriendo de aquí para allá.

Va al pasado molesta por antiguos errores o fracasos e imagina que los corrige *ahora!* Va al futuro preocupada por lo que se halla adelante, o soñando en mejores tiempos. Si el viaje es al pasado o al futuro, no hay escape de las realidades actuales. Todo sucede inconscientemente, distraídamente. Necesitamos estar “alertas”. Ninguna forma de ilusionismo va a traer de vuelta el pasado y repararlo, o facilitar el futuro delante de nosotros. Solo empeorará, no simplificará las realidades actuales. El vagabundeo de la mente solo trae aflicción. Las ansiedades se intensifican e influyen sobre la salud física y mental. Los síntomas pueden ser variados, pero la causa raíz es la misma. Realmente es muy simple, pero pocas personas pueden ver lo obvio. Hospitales atestados

y “sanatorios mentales” en el mundo dan amplio testimonio. Los buenos doctores nos hablan de la inutilidad de inquietarse y preocuparse. Ellos acentúan la importancia de vivir en el presente. Los filósofos están de acuerdo. Para avanzar en el Sendero, permanecer en el presente es *básico* . Por todas estas razones, físicas o espirituales, deberíamos vivir en el presente. Entonces no *surgirá* ninguna ansiedad.

Pero, ¿qué significa esto en términos *prácticos* ? ¿Cómo *atrapamos* el resbaladizo momento? La respuesta la han dado los Maestros: si lo intentamos y nos enfocamos en cualquier cosa que hagamos, automáticamente permanecemos en el momento presente. Hacerlo con plena atención también nos da mejores resultados para nuestro trabajo. Si también agregamos amor a nuestra acción y la hacemos como el trabajo del *Maestro* , el efecto es aún mayor. Ningún trabajo entonces es pesado. Se convierte en una acción de reverencia. Por primera vez en la vida sentimos alegría de vivir. Aún más importante, una vez que aprendamos a controlar la mente, podremos usarla para *todo lo que deseamos* . Así como la luz común y corriente se convierte en un láser mucho más penetrante, así una mente no entrenada se vuelve mucho más aguda cuando está bajo control.

Incluso las pasiones y los celos, la codicia, la lujuria carnal, la ambición maligna pueden proporcionarnos concentración. Obsesionada con una pasión, la mente no tiene espacio para otros pensamientos. Pero perdemos el equilibrio mental y dejamos de preocuparnos por lo “bueno” y lo “malo”. El resultado será agitación y vergüenza mental, *aunque triunfemos en nuestro propósito* . Tal esfuerzo significará un desastre físico, moral y espiritual, una cara aventura.

El vagabundeo de la mente ha sucedido por muchas vidas. Romper el hábito de eones es, por supuesto, difícil. Pero *tenemos* que aceptarlo. *Todos* cometemos errores, *hemos* visto fracasos, *tenemos* deseos insatisfechos. Tenemos que *aprender* de nuestros fracasos, sin sentirnos mortificados por ellos. Respecto a los deseos: la carencia de deseos es uno de los *cuatro requisitos básicos* . Dios, en su omnisciencia, ya nos dio lo que es mejor para nosotros. Si comprendemos esto, tendremos gratitud, no auto-compasión o insatisfacción en nuestro corazón. La habilidad analítica de la mente viene bien aquí. Solamente una mente saludable y entrenada puede curar una mente malsana!

El “Ahora”

Una razón para que la mente persiga el futuro es que sentimos la necesidad de estar *preparados* para posibles percances. Sucede de los pasados fracasos. Eso no es anormal, pero si miramos hacia atrás, vemos que pocos de nuestros temores anticipados llegaron realmente a convertirse en realidad. La carga que llevamos por el *resto* de ellos fue inútil. Sólo nos trajo fatigas. Las verdaderas adversidades que *tuvimos* que enfrentar, nunca las previmos. Enfrentémoslo: algunos sucesos no deseados *ocurrirán*. Todos los han tenido. No es posible estar preparados para *cada* cambio en los sucesos. Agotamos nuestras energías sosteniendo vagos temores de cosas desconocidas por venir. Si guardamos estas energías y mantenemos nuestro ingenio con nosotros, podremos incluso manejar las calamidades mucho mejor. La vida *tiene* momentos de prueba; pero si nos mantenemos firmes emergeremos más fuertes, como parte de nuestro entrenamiento si recordamos estas ocasiones, podemos ver cómo *todo esto* sucede en nuestro propio beneficio. Es tonto poner etiquetas "buenas" o "malas" sobre *cualquier* acontecimiento, con nuestra limitada visión. Sin embargo, si entrenamos nuestra mente *hacia fuera*, hacia los necesitados que deberíamos estar ayudando, daremos un paso en la dirección correcta. Permitámonos difundir amor. Nos ayudamos mucho más a nosotros mismos al salir de la autocomplacencia.

Permanecer en el ahora no significa que debamos rechazar totalmente los pensamientos sobre el pasado y el futuro. El recordar los éxitos pasados nos da confianza para el presente. Los fracasos pasados nos guían para un futuro mejor. Los éxitos y fracasos *son parte* de nuestras necesidades de aprendizaje, y *tenemos* que recordarlos. De esta manera los usamos positivamente. Pero incluso cuando los recordamos, tenemos que estar anclados en el ahora para no perder nuestro rumbo en la vida.

La concentración apropiada puede venir solamente de una mente en paz. Una mente pacífica es el resultado de una conciencia limpia. Nuestras relaciones con todos son importantes. Tenemos que tener cuidado de mantener todas las relaciones llenas de amor mutuo. La iniciativa para ello tiene que venir de nosotros. No tenemos control sobre cómo se comportan los demás, pero al menos debemos tener control sobre nuestro propio comportamiento. Si somos amables y cariñosos con todos, recibiremos una respuesta similar de

ellos, si no de inmediato al menos a largo plazo, si mantenemos la paciencia y la fe. Puede que no *controlemos* su comportamiento, pero, *por medio del ejemplo*, podemos *influirlo* positivamente. Esparcimos buena voluntad. La palabra clave en las relaciones es dignidad: la nuestra y también la de *ellos*. Esto incluye a *todos los seres*, humano, animal, vegetal, mineral (*todos* tienen dignidad; mantenerla también *nos* ayuda). La fraternidad universal tiene que ser el fundamento de todas las relaciones. Esto *no* es caridad, ellos *son* nuestros hermanos (todos tienen la misma Esencia Divina, incluso si no son conscientes de ello), ¡y por si fuera poco, se mejora nuestra clase!

Habiendo llegado al Sendero de la Teosofía, se espera que estemos libres de formas de vida groseras. *En principio, al menos*, estamos seguros de la dirección que nuestra vida debe tomar. Nuestras mentes ya no están sujetas a cambios violentos. Sin embargo, hay mucho progreso que hacer para la mayoría de nosotros. Hasta ahora el progreso puede haber sido debido a las fuerzas evolutivas. Pero ahora es el momento de hacer un *esfuerzo consciente* en la dirección prescrita por los Maestros: Discernimiento, Desapego, Buena Conducta y Amor deben guiar nuestros pasos. Los poderes superiores nos guían infaliblemente. Sin embargo, calmar nuestra mente turbulenta, es algo que *nosotros* tenemos que hacer por nosotros mismos.

Se recetan varias formas para calmar la mente. *Lo que sea que* funcione para nosotros es bueno. Tenemos una justa idea de dónde ir. Puede que seamos perseverantes ahora, pero una vez que la mente está bajo control podemos avanzar con maestría. Los torrentes y las tempestades de la vida no nos preocuparán más. Sin duda seremos tentados y rigurosamente probados en el Sendero; pero con obstinada fortaleza, y la ayuda superior en los momentos cruciales, *avanzaremos* en el camino que tenemos por delante.

Mantener en plena posesión el "AHORA", *cada momento*, será nuestro timón para este aventurero viaje. ✧

Libre de Etiquetas

WAYNE GATFIELD

PARA sobrevivir en este mundo moderno y materialista hemos creado innumerables etiquetas para definir quiénes somos en una sociedad falsa. Cuando a usted le preguntan quién es, da un nombre y cuando le preguntan qué hace para ganarse la vida, da una ocupación. Se nos define como madre, padre, hijo o hija, hombre o mujer, etc. Nos aferramos a estos conceptualizados puntos de vista, e incluso en el mundo de la astrología estamos ansiosos por descubrir lo que el futuro nos depara como personalidades.

La gente incluso organiza sus vidas en torno a una lectura astrológica, creyendo que debe evitar individuos con "signos zodiacales" opuestos. Esto está lejos de la verdadera astrología que sólo conocen unos pocos. Mucha filosofía New Age gira en torno al "autodesarrollo" e incluso a cómo acumular riqueza, atraer socios y volverse popular. Hay sistemas de adivinación muy complejos que diseccionan el yo personal y dan un análisis muy detallado del mismo. Como Sankarâchârya lo expresa: "En un laberinto de palabras la mente se pierde tal como un hombre en un bosque espeso".

Todo lo mencionado precedentemente tiene que ver con la personalidad, aunque a menudo es considerado como espiritualidad. Siempre estamos etiquetando a otros y creando "la gran y terrible herejía de la separatividad que nos aparta (a nosotros) del resto" (*La Voz del Silencio*). Este etiquetado crea disensiones, conflictos y guerras cuando la gente trata de reforzar sus divisiones entre sí, y aferrarse a sus puntos de vista separatistas - "Yo soy Hindú, yo soy Musulmán, yo soy Cristiano, yo soy Budista." El poeta sufí Rumi dice:

¿Por qué pensar así, hombres de piedad?
He vuelto a la sobriedad
No soy ni musulmán ni hindú.
No soy cristiano, ni parsi, ni judío.

No soy ni de Occidente ni del Oriente
Ni del océano, ni una bestia terrenal
Tampoco soy una maravilla natural
Ni de las estrellas allá

Ni tampoco carne del polvo, ni el viento inspiran
Ni agua en las venas, ni hecho de fuego
No soy tampoco una alfombra terrenal, ni gemas terrestres
Ni estoy confinado a la Creación, ni al Trono Celestial

No de promesas antiguas, ni de profecías futuras
No de angustia infernal, ni de éxtasis paradisiaco
Ni la progenie de Adán, ni Eva
Ni del mundo de la creencia celestial

Mi lugar es el no-lugar
Mi imagen es sin rostro
Ni del cuerpo ni del alma
Yo soy del Todo Divino.

Es sólo cuando eliminamos el apego a estas etiquetas que finalmente podemos empezar a vivir realmente. Muchos argumentarán que tenemos que existir en este mundo material por lo que necesitamos nombres para funcionar en la sociedad, ya que sin ellos habría un caos absoluto.

La palabra clave para esto es "apego". No debemos basar nuestros pensamientos y acciones totalmente en lo que el mundo nos marca y malgastar todo nuestro tiempo complaciendo las necesidades de la personalidad. Estas necesidades deben ser atendidas, pero hay un Yo más grande que debe ser cultivado y que debe ser provisto de expresión. Nuestra obsesión con nuestro yo inferior bloquea la luz del Espíritu, como las nubes oscurecen la luz del sol. La depresión surge porque no encontramos total satisfacción con ser

Wayne Gatfield es Presidente de la Rama Bolton de la Sociedad Teosófica en Inglaterra y orador y editor nacional de la revista de la Federación del Noroeste.

definidos; buscamos "la paz y la bienaventuranza conocidas sólo en el tierra del Silencio y del no-ser". (*La Voz del Silencio*). Algunas personas se sienten cómodas por un tiempo en el mundo material, algunas disfrutaban del drama y otras se han ganado una vida fácil y no sienten la necesidad de cambiar sus condiciones. Están contentos de que se les defina y no hay por el momento un impulso de cambio. Otros han llegado a un punto en el que sienten la necesidad de romper sus "grilletes mentales" y encontrar la estabilidad que hasta ahora faltaba en sus vidas.

El "Sutra del Diamante" en el Budismo nos enseña que cualquiera que piense sobre sí mismo como Adepto o Bodhisattva no es realmente uno en plenitud porque todavía se aferra a conceptos, mientras que un verdadero Adepto o Bodhisattva va más allá de los conceptos. Retener los puntos de vista conceptuales para ayudar a la humanidad es una habilidad desarrollada por el aspirante en tal sendero. H.P. Blavatsky en su artículo sobre "Nuestros tres objetos" afirma:

Aunque sólo una minoría de nuestros miembros están inclinados místicamente, sin embargo, en realidad, la clave de todos nuestros éxitos... está en nuestro reconocimiento del hecho del Yo Superior - incoloro, cosmopolita, no sectario, no sexista, no mundano, altruista - y en la realización de nuestro trabajo sobre esa base.

Para la mayoría de la gente la idea de un Yo Superior nunca entra en su conciencia y para muchos otros sigue siendo un concepto intelectual. Tomar realmente la postura del Yo Superior es una rareza en la sociedad moderna. Sin embargo, todos nosotros tenemos la oportunidad de convertirnos en lo que somos más allá de las etiquetas: realizar nuestro verdadero potencial y darnos cuenta de que no somos criaturas de un día, sino seres inmortales y habitantes de la eternidad. Hay un proceso de despertar, un "descontento divino" con el status quo y un deseo de buscar la permanencia en medio de los cambios internos y externos por los que todos pasamos. El cambio a menudo va acompañado de sufrimiento. Una vez que nos damos cuenta de nuestra impermanencia y antes de que nos hayamos dado cuenta de nuestra inmortalidad, puede haber un período en el que pasemos por la "noche oscura del alma" cuando estamos abatidos como resultado de todos nuestros bienes materiales y pensamientos

terrenales que no nos dan el sustento que necesitamos. Nuestra mortalidad física se vuelve muy aparente y clamamos a nuestro Yo Superior para que nos revele nuestra verdadera naturaleza. El clamor puede ser consciente o inconsciente al principio, pero con el tiempo se nos da la opción de tomar nuestro progreso en nuestras manos y forjar nuestro propio destino, para proceder con "esfuerzos auto-inducidos y auto-concebidos".

Pensamos muy poco por nosotros mismos y nuestros pensamientos y acciones son principalmente de segunda mano. La mayoría de las personas en la sociedad se contentan con permitir que otros piensen por ellos y están dispuestos a creer lo que el sistema educativo y los medios de comunicación les digan. Ambos se basan en una visión materialista de lo que es la vida. Para los pocos que ven más allá de estas ilusiones, o al menos lo intentan, la vida adquiere un significado muy diferente y sus horizontes se amplían considerablemente. Se han dado cuenta de la naturaleza divisiva de las etiquetas y ven a través de ellas la unidad que nos une y nos ayuda a comprender a nuestros compañeros peregrinos en este viaje al corazón de todas las cosas. Esta toma de conciencia es un paso definitivo hacia el logro de una paz duradera en el mundo que los sistemas políticos no han logrado hasta ahora. Nos ayuda a vivir como hermanos y hermanas, porque en esencia todos somos iguales y todos tenemos el mismo potencial para llegar a ser verdaderamente divinos, guiados e inspirados por nuestro Yo Superior.

Esto es quizás más simple de lo que tendemos a pensar porque creamos las barreras que impiden su manifestación en nuestras vidas. Escuchamos y absorbemos puntos de vista engañosos y nos convencemos a nosotros mismos de que nunca podríamos vivir una vida espiritual. Dentro de nosotros tenemos los poderes atribuidos a Brahma, Vishnu y Siva, la capacidad para crear, para mantener lo que hemos creado mientras nos sea útil, y luego para "destruir" lo que hemos creado y regenerarnos en un nivel superior del ser. "Como es arriba, así es abajo." El primer paso para darse cuenta de esto es a través de nuestros estudios y meditaciones. El propósito de las verdaderas enseñanzas teosóficas es educarnos en lo que es este verdadero potencial, para que podamos "tomar el reino de los cielos por la violencia" como afirma la Biblia y por medio de la "violencia" debemos comprender que

Libre de Etiquetas

significa por la fuerza de nuestra determinación y perseverancia a través de las muchas y variadas pruebas de la vida.

Por lo tanto, es esencial para nosotros comprender esto, aunque podamos necesitar estas etiquetas para sobrevivir en el mundo material, debemos centrar nuestra atención en el Yo Superior y cada vez que nos desviemos de concentrarnos en él, traerlo nuevamente a ese punto, de modo que él se convierta en una presencia cada vez mayor en

nuestras vidas y recibamos un tipo de educación completamente diferente bajo su guía. Entonces debemos aprender a vivir más y más a la luz de nuestra verdadera naturaleza y aprender a ver esa luz en los demás, no importa lo oscuro que sea, y descubrir formas que puedan ayudar a aumentar esa luz no sólo en nosotros mismos, sino, lo que es más importante, en nuestros hermanos y hermanas que están en el mismo peregrinaje que nosotros. ✧

Cuando uno comprende el verdadero significado del hábito, del acostumbrarse a las cosas, del escoger, del nombrar, del perseguir un interés, etc., cuando hay una percepción inteligente de todo esto, entonces ocurre el verdadero milagro, la cesación de la voluntad egocéntrica. Experimente con esto, dese cuenta de esto de instante en instante, sin deseo alguno de llegar a ninguna parte.

Una mente quieta pero muy alerta, vigilante, es una bendición; es como la tierra, rica y con posibilidades inmensas. Sólo cuando hay una mente así, que no compara, que no condena, sólo entonces es posible que exista esa riqueza que es inmensurable.

J. Krishnamurti

INTERNATIONAL DIRECTORY

Date	Section	General Secretary, etc.	Address	Magazine	Email address
1947	Africa, East and Central	Mr Narendra M. Shah	PO Box 14525, 00800, Westlands, Nairobi, Kenya	... <i>The Theosophical Light</i>	narendrashah1999@gmail.com
1909	Africa, South	Mr Jack Hartmann	9 Roneau, 38 Princesses Ave., Windsor E. 2194	... <i>The South African Theosophist</i>	hartmann.jack.c@gmail.com
1956	Africa, West	Mr John Osmond Boakye	PO Box 720, Accra, Ghana	... <i>The West African Theosophist</i>	tswafrica@gmail.com
1929	America, Central *	Mrs Ligra Gutierrez Simpson	Reparto Los Arcos no. 43, Entrada Principal 1 Cuadra al Sur, 2 Cuadras Abajo, 1 Cuadra al Sur, Distrito 2, Managua, Nicaragua	... <i>Teosoffa en Argentina</i>	ligusimpson@hotmail.com
1920	Argentina	Mr Esteban Langlois	Pte. Florencio Balcarce 71, Buenos Aires (1405)	... <i>Teosoffa en Argentina</i>	secretaria@sociedadteosoffica.org.ar
1990	Asia, East and Southeast †	Mr Chong Sanne	540 Sims Avenue, No. 03-04 Sims Avenue Centre, Singapore 387 603	... <i>Newsletter</i>	sanne@theosophyasia.net
1895	Australia	Mrs Linda Oliveira	Level 2, 162 Goulburn St., Surry Hills, NSW 2010	... <i>Theosophy in Australia</i>	tshq@austheos.org.au
1912	Austria *	Mr Albert Schichl	Oberbaumgarten 25, 4204 Haidbach im Mühlkreis	... <i>Theosophie Adyar</i>	theosophie.austria@aon.at
2013	Bangladesh †	Mr B. L. Bhattacharya	B/4-3, Iswarchandra Nibas, 68/1, Bagmari Road, Kolkata 700 054	...	blbtos_2005@yahoo.com
1911	Belgium	Mrs Sabine Van Osta	Place des Gueux 8, B1000 Brussels	...	info@ts-belgium.be
1965	Bolivia	Mrs Guillermina Rios de Sandoval	Pasaje Jauregui No. 2255, La Paz	...	guilleriossandoval@yahoo.com
1920	Brazil	Mr Sergio Carvalho de Moraes, Jr	SGAS Quadra 603, N. 20, CEP 70200-630 Brasília (DF)	...	secretaria@sociedadteosoffica.org.br
1924	Canada *	Mrs Maryse DeCoste	# 12-1475 Deep Cove Rd. North Vancouver, BC	... <i>The Light Bearer</i>	modecoste@hotmail.com
1920	Chile *	Mr Cesar Ortega Ortiz	Casilla 11 Sucursal Paseo Estacion, Estacion Central, Santiago	... <i>Revista Teosófica Chilena</i>	sociedadteosofficachile2010@gmail.com
1937	Colombia †	Mr Antonio Martinez	Carrera 6, # 56-40, Bogotá (Chapinero Alto)	... <i>Selección Teosófica</i>	antonio.fernandezgura1@gmail.com
1997	Costa Rica †	Mrs Maria Orlich	Apartado 8-6710-1000, San José	...	orlichsm@gmail.com
2007	Croatia ▲	Mr Darko Majstorovic	Siget 11, 10000 Zagreb, Republic of Croatia	... <i>Teozofija</i>	teozofija@teozofija.net
1905	Cuba	Mrs Barbara A. Fariñas Piña	Apartado de Correos 6365, La Habana 10600	...	teocuba.sociedad@gmail.com
1987	Dominican Rep. †	Mrs Magaly Polanco	Calle Santa Agueda 1652 Les Chalet Col San Juan Puerto Rico Apartado 23 00926	...	polancomagaly@yahoo.com
1888	England	Mrs Jenny Baker	50 Gloucester Place, London W1U 8EA	...	president@theosoc.org.uk
1907	Finland	Mrs Mirva Jaatinen	Teosoffinen Seura, Vironkatu 7 C 2, Fin 00170, Helsinki	... <i>Teosofi</i>	info@teosoffinenseura.fi
1899	France	Mrs Jeannine (Nano) Leguay	4 Square Rapp, 75007 Paris	... <i>Le Lotus Bleu</i>	yilsihteeri@teosoffinenseura.fi
1902	Germany	Mrs Manuela Kaulich	Hauptstr. 39, 93138 Lappersdorf	... <i>Adyar</i>	theosophie-adyar@wanadoo.fr
1928	Greece	Mrs Eirini Kefaloudi	25 Voukourestiou St., 106 71-Athens	... <i>Ilisos</i>	info@theosophicalsociety.gr
1907	Hungary †	Mr Janos Szabari	H-1085 Budapest, Horánszky u. 27. fsz. 10	... <i>Teozófia</i>	info@teozofia.hu
1921	Iceland	Mr Kristinn Ágúst Fridfinnsson	PO Box 1257 Ingólfsstræti 22, 121 Reykjavik	... <i>Gangleri</i>	iceland.ts@gmail.com
1891	India	Mr Pradeep H. Gohil	The Theosophical Society, Varanasi 221 010	... <i>The Indian Theosophist</i>	theosophyvn@gmail.com
1912	Indonesia	Mr Widayatmoko	Dsn. Parelegi no. 21, RT 02/ RW 09, Desa Purwodadi, Kecamatan Purwodadi, 67163 Pasuruan, Jawa Timur	... <i>Theosofi</i>	indotheosoffi@gmail.com
1919	Ireland *	Mrs Marie Harkness	97 Mountsandel Road, Coleraine, UK BT52 1TA	...	marieharkness@yahoo.co.uk

1954	Israel ▲	... Mr Abraham Oron	... PO Box 9114, Ramat-Gan, Israel 5219002	... <i>Or</i>	ornet@theosophia.co.il
1902	Italy	... Mr Antonio Giraudi	... Viale Quintino Sella, 83/E, 36100 Vicenza	... <i>Rivista Italiana di Teosofia</i>	sti@teosofica.org
1997	Ivory Coast *	... Mr Pierre-Magloire Kouahoh	... Yopougon, 23 Rue Princesse B. P. 3924, Abidjan 23	... <i>Sophia</i>	pm_kouahoh@hotmail.com
1919	Mexico	... Mr Enrique Sanchez	... Ignacio Mariscal 126, Col. Tabacalera Mexicana, Mexico, D.F. 06030		sede@sociedadteosofica.mx info@sociedadteosofica.mx
1897	Netherlands, The	... Mr Wim Leys	... Tolstraat 154, 1074 VM Amsterdam	... <i>Theosophia</i>	np@theosophy.org.nz
1896	New Zealand	... Mr John Vorstermans	... 18, Belvedere Street, Epsom, Auckland 1022	... <i>Theosophia</i>	andreas.isberg@teosofisksamfunn.no
1913	Norway *	... Mr Andreas Mikael Isberg	... Ulriksborgveien 10, 1533 Moss		TheosophicalSocietyCF@gmail.com
1935	Orlando ▲	... Mr Carl Metzger	... 1606 New York Ave. Orlando, Florida, 32803-1838, USA		bhagwanbharvani@hotmail.com
1948	Pakistan † Jamshed Memorial Hall, M. A. Jinnah Road, opp. Radio Pakistan, Karachi	... <i>The Karachi Theosophist</i>	
1925	Paraguay ▲	... Mr Antonio Castillo	... Carandayty, 572, 1621, Asunción		ramaf-raternidadS7paraguay@hotmail.com
1924	Peru †	... Mr Julio Pomar Calderón	... Av Republica de Portugal 152, Breña, Lima 5	... <i>Bisqueda</i>	sede-central@sociedadteosoficaenperu.pe
1933	Philippines, The	... Mr Rosel Doval-Santos	... Corner P. Florentino and Iba Streets, Quezon City, Manila	... <i>The Philippine Theosophist</i>	philtheos@gmail.com
1921	Portugal	... Mrs Ana Maria Coelho de Sousa	... Sociedade Teosofica de Portugal, Rua José Estêvão, 10 B, 1150-202 Lisboa	... <i>Osiris</i>	geral@sociedadteosoficadeportugal.pt
1925	Puerto Rico †	... Mrs Magaly Polanco	... Apartado 36-1766 Correo General, San Juan, Puerto Rico 00936-1766	... <i>Heraldo Teosófico</i>	polanco magaly@yahoo.com
2012	Qatar ▲	... Mr Ljjo Joseph	... Crewing Officer, Teyseer Services Company P.O. Box 2431, Doha		qatarblavatskyldodge@yahoo.com
2013	Russia †	... Mr Alexey Besputin	... 159-52, Novomyischinsky prospekt, Mytishi, Moscow region, 141018	... <i>Teosoficheskoe Obozrenie</i> (The Theosophical Review)	pr@ts-russia.org
1910	Scotland *	... Mr Stuart Trotter	... 28 Great King Street, Edinburgh, EH3 6QH	... <i>Circles</i>	albion.trotter@gmail.com
1992	Slovenia * Teozofsko Društvo v Sloveniji, Slovska 35, 1000 Ljubljana	... <i>Teozofska Misel</i>	blanka.blaj@blaj-fasteners.com
1921	Spain	... Mrs Angels Torra Buron	... Av. Vall d'or, 85-87 08197 - Valldoreix(Spain)	... <i>Sophia</i>	presidencia@sociedadteosofica.es
1926	Sri Lanka †	... Mr M. B. Dassanayake	... 2-C/60, Maithdegoda Housing Scheme, Maithdegoda	... <i>The Sri Lanka Theosophist</i>	mbdassa@gmail.com
1895	Sweden	... Mrs Ing-Britt Wiklund	... Kalle Posts väg 48, S-702 29 Örebro	... <i>Tidlös Visdom</i>	ing-britt@wiklund-orebro.se
1910	Switzerland †	... Mr Andrea Biasca-Caroni	... Via Collina 19, 6612 Ascona	... <i>The Lotus</i>	ancaroni@me.com
1997	Togo *	... Mr Kouma Dakey	... S.O., A.R.T.T., BP 76, Adeta		org@theosophy.in.ua
2013	Ukraine *	... Mrs Svitlana Gavrylenko	... Office 3, 7-A Zhyljanska St., Kiev 01033	... <i>Svitoch</i>	admin@theosophical.org
1886	USA	... Dr Barbara B. Hebert	... PO Box 270, Wheaton, IL 60187-0270	... <i>The Quest</i>	st.uruguay@gmail.com
1925	Uruguay *	... Mrs Enna Ma. de Souza Leal	... Javier Barrios Amorin 1085, Casilla de Correos 1553, Montevideo		nellynouel5@gmail.com
1925	Venezuela †	... Mrs Nelly Nouel	... Romualda a Socarrás, Edif. de Oro Piso 12, Apto. 122 – Caracas		theosophyywates@yahoo.co.uk
1922	Wales *	... Mrs Julie Cunningham	... Bryn Adda, Brynscynyn, Llanfairpwll, Anglesey, LL61 6NX UK	...	

Date refers to the date of formation * Regional Association † Presidential Agency ▲ Lodge attached to Adyar

The Council of the European Federation of National Societies: *Chairman*: Miss Trán-Thi-Kim-Diêu, 67 Rue des Pommiers, F-45000 Orleans, France. Email: trankimdieu@msn.com
 Inter-American Theosophical Federation: *President*: Mrs Isis M. B. Resende, SGAS 603 conj. E s/n. Brasília-DF, CEP 70200-630 – Brazil. Email: imbresende@gmail.com
 Indo-Pacific Theosophical Federation: *President*: Mr Gerard Brennan, 42 Melbourne Street, Concord, 2137, Sydney, Australia. Email: president@ipf-ts.org
 Pan-African Theosophical Federation: *Chairman*: Mr Jack Hartmann, 9 Roneau, 38 Princess Avenue, Windsor E 2194, South Africa. Email: hartmann.jack.c@gmail.com

La Sociedad Teosófica

Fundada en Nueva York, el 17 de Noviembre de 1875, e incorporada a Chennai (Madras), el 3 de Abril de 1905 tiene tres Objetos declarados:

- ❖ Formar un núcleo de la Fraternidad Universal de la Humanidad sin distinciones de raza, credo, sexo, casta o color.
- ❖ Fomentar el estudio comparativo de Religión, Filosofía y Ciencia.
- ❖ Investigar las leyes inexplicadas en la Naturaleza y los poderes latentes en el hombre.